

# 融

# 風

## 志學知天



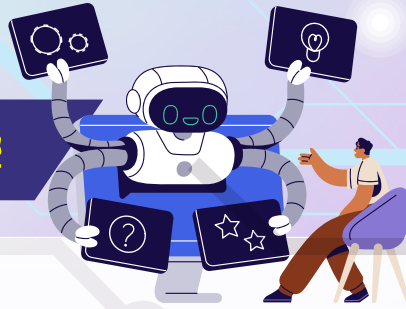
# 聖公會 陳融中學

二零二三年  
四月號

地址：新界上水石湖墟智昌路六號 電話：2671 8989 傳真：2679 3399 網址：<https://www.skhcyss.edu.hk>

## 校長的話

### 人工智能對教育的影響



麥耀權校長

人工智能（AI）聊天機械人程式 ChatGPT 近來成為全球熱話，其出色的資料分析整合及文本生成能力令人驚嘆，惟同時也為學界帶來衝擊。大學生大多能自由使用資訊科技工具輔助學習，而 AI 則可為其功課代筆。面對這挑戰，不同國家、院校的反應各異：有大學宣佈暫時禁止學生使用 AI，但亦有院校意見不同，例如新加坡教育部會指導老師和學生用 AI 工具教學及學習。華頓商學院更要求學生把 AI 用作輔助工具來完成部分作業，強調學生不應盲目相信所得資訊，需要核實求證。事實上，上述技術仍未成熟，不少測試也顯示聊天機械人程式會受誤導，提供錯誤資訊。

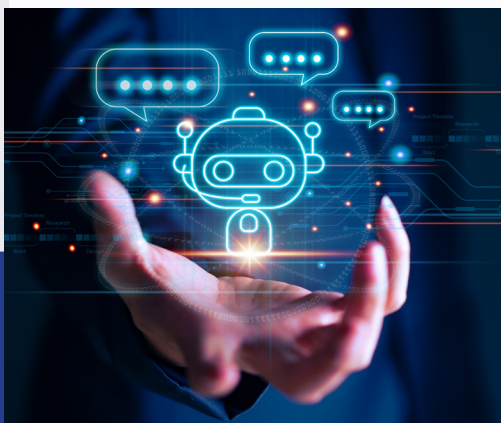
四年前我曾出席某知名創科公司的講座。當時該公司表示其 AI 產品的人臉辨識技術不但可應用在學生點名上，更能監察學生上課是否專心，甚至統計學生打過多少呵欠。我心想，這樣的產品連監獄也未必採用，何況是學校？那麼，AI 的發展對未來中學生的學習又有什麼影響呢？

為培訓應用 AI 的人才，首要是課程的改變。不少中學與大學合作設計 AI 課程，例如本校今年參加由香港中文大學舉辦的「中大賽馬會智為未來計劃」，攜手設計本地 AI 課程。課程內容涵蓋看、聽、說、讀、模擬、AI 推理，以及思考與創造等範疇，讓中學生先學習基礎知識，推動 AI 教育普及化，有助其銜接大專課程。

其次，網課經驗亦印證 AI 可應用於混合式學習。配合虛擬實境技術，學生可進行沉浸式學習或重溫知識，打破地域及時間限制。學生可在課後延伸學習，課堂上便有更多空間實踐所學，如：做實驗。

最重要的是 AI 可締造個人化學習歷程，有助學生自適應學習（Adaptive Learning）。AI 平台能為學生提供即時回饋，因應其強弱調整練習難度；教師可從系統獲得學習數據，分析不同學生的學習進度及能力，以調整教學策略。部分發展較成熟的外國平台已能在香港應用，例如互動的數學學習平台。本校英文科也開始試用 AI 平台讓同學自學語文，訓練英語聽力及學習詞彙。有關系統更可就同學口語發音及抑揚頓挫等方面評分。

AI 可分擔教師的恆常工作，例如其可以自動批改學生功課、根據功課表現提供建議和評語、佈置功課及為測驗評分等，讓老師集中精力在教學及學生輔導工作上。建設「智慧校園」也有助學校日常運作和管理變得更方便、高效。



不少優秀又富愛心的人才不願投身教育行業是因為他們不喜歡重複的工作，但依然樂意探索和與人互動。AI 的出現說不定是讓教育界人才湧現的契機。

教學本應是富有創造性、有意義、有趣的。希望老師未來能配合 AI 的應用，把時間和心思多放在課堂教學及對學生的關愛上。

# 在恩典中生活

葉慶璇牧師

感謝天父奇妙的帶領，讓我由 2023 年 1 月開始，成為香港聖公會聖智堂主理牧師及陳融中學校牧，協助推動校內關懷及福傳工作。平日我會在牧靈室當值，期盼在未來日子慢慢認識大家、一起傾談、分享生命的經歷。天父賜予各人不同的成長經歷，然而，在眾多的不同之中，卻同樣蒙天父所珍重及眷顧，每一個生命也是獨特寶貴，是蒙恩的生命。

在我未成為牧師前，是一位中學老師，亦曾在大學擔任心理輔導員，自 2006 年接受按立成為牧者，其後十多年期間，除了在教堂服務、牧養信眾外，亦曾在幼稚園擔任校監、在小學及中學擔任校董和校牧，有機會和不同年齡層傾談，了解不同人的生命故事，甚至在他們面對困難時，成為同行者，聆聽心聲，在禱告中守望，這是多珍貴的經歷呢！我看到天父在各人生命中慈愛的眷顧，當人依靠祂時，即使遇到困難，天父必予以幫助，在祂的恩典中，找到出路，使人重拾對生命的信心及平安！

「要常常喜樂，不住地禱告，凡事謝恩；因為這是上帝在基督耶穌裏向你們所定的旨意。」（帖前 5:16-18）願天父賜下喜樂，特別是正面對疫後復常的市民，在恩典之中，展現笑容，有信心及動力開展新生活；亦願天父眷顧陳融中學的校園，成為健康蒙恩的生命園地，使師生有豐盛的生活，每天經歷平安蒙福的日子，見證主恩。



## The Power of Music

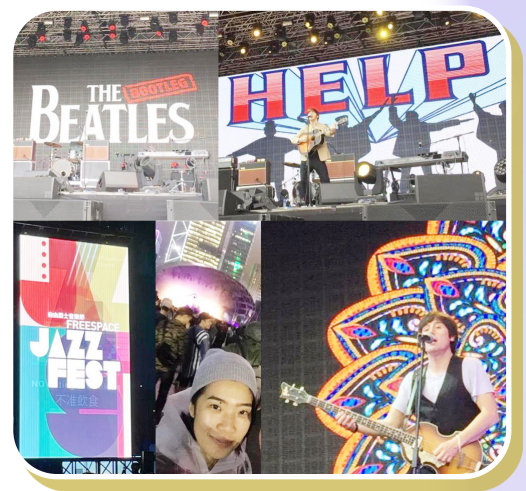
Miss Betty (Native English Teacher)

Music is a powerful tool for learning a new language, and it can be especially helpful for students learning English. Not only is music an enjoyable way to practice your listening and speaking skills, but it can also help you remember vocabulary and practice grammar in a fun and engaging way. I actually use music to help me learn a bit of Chinese!

Here are some ideas on how you can use music to improve your English:

1. **Listen to English music regularly:** Choose English songs that you like and listen to them regularly. This will help you get used to the rhythm and melody of the language and improve your listening skills.
2. **Sing along:** Singing along to English songs is a great way to practice your pronunciation and speaking skills. You can also learn new vocabulary and grammar through the lyrics.
3. **Watch music videos:** Watching music videos in English can be a fun and interactive way to learn the language. You can also get a feel for the culture and the way people speak in different regions.
4. **Join a choir:** Joining a choir or starting a singing group with friends is a great way to practice your English skills in a group setting. It can also be a fun way to socialize and make new friends who share your interest in music.
5. **Study the lyrics:** Study the lyrics of English songs and try to understand the meaning. This will help you expand your vocabulary and improve your comprehension skills.

By incorporating music into your English language learning, you can make the learning process more enjoyable and memorable. So, put on your headphones, turn up the volume, and start learning English through music today!



*These are some of the music concerts I have been to throughout the years.*

# Behind the Scenes of English Language Learning in Chan Young

## About our English curriculum

To enhance students' learning motivation and increase teaching and learning effectiveness, the English panel makes extensive use of authentic materials that closely relate to students' lives. Project-based learning is also incorporated into the curriculum to develop students' collaboration and independent learning skills, all of which are necessary for 21st century learning.

### Small-class teaching

To cater for learner diversity in English, S.1 students are divided into seven groups according to their English abilities. The two express groups are given more opportunities to develop their high-order thinking skills. For other groups, an interactive teaching and learning approach is adopted to help the students lay a solid language foundation.

### Language Across the Curriculum (LAC)

The English panel collaborates with the Mathematics, Science, Geography and History panels to provide a school-based LAC curriculum for S.1 students to increase their exposure to academic English and to cultivate a whole-school English learning environment.



*The English Book Fair was a great opportunity to cultivate students' interest in reading while discovering new authors and genres.*

### Preparation for the HKDSE

To equip S.6 students with the skills necessary for the HKDSE, we organized a joint-school oral practice with TWGHs Kap Yan Directors' College and TWGHs Li Ka Shing College in December 2022. Academic courses were also provided to stretch S.6 students' potential and to boost their academic performance.

## About our English activities

We create a contextualized and language-rich environment for students to learn English through a range of activities.



*Our students actively participated in the 74<sup>th</sup> Hong Kong Schools' Speech Festival to polish their pronunciation skills.*

### Public speaking

Our S.4 students take turns to host the morning assembly, including sharing their thoughts, reading the Bible, and making announcements, in English. Besides, the English Debate Team allows students to not only hone their research and analytical skills, but also present their ideas in public. These enhance students' confidence and skills in public speaking.

## Authentic English learning environment

The English Team organizes seasonal activities like Autumn Cafe, Christmas Village, and English Week to provide students with the opportunities to interact with teachers and students in English. The English Reporters also learn reporting skills to tell the school's stories in English.

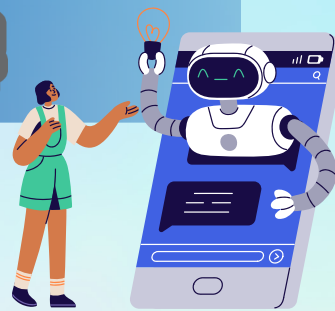


▲ *The English Team and English Ambassadors helped host various events to engage with their peers using English.*

▲ *A variety of activities were offered during English Week to expose students to global cultures and foster communication in English.*

# 資優培訓展潛能

# 職場實習看世界



2022 年暑假，本校中五及中六學生參加了由香港中文大學教育學院舉辦的資優課程，好讓同學們發揮潛能，一展所長。另外，本校於本學年安排中五旅遊與款待科同學參與教育局「商校合作計劃」。讓同學走出課堂，作好投身職場的準備，迎接未來的挑戰。

## 香港中文大學資優課程

### 5C 陳靜熙

課程：代數方程解法

進一步瞭解代數方程，同時亦明白數學的多面性，原來解題方法有千百種，實在令我眼界大開，獲益良多。

### 5H 陳卓瑤

課程：經濟學特區

透過了解生產及消費等數據，令世界資源得以合理地分配給全人類，提升大家的生活水平。

### 6S 蘇芷盈

課程：學貫中西—神話裡的智慧

藉著探討不同國家的神話，對宇宙創造及人類起源的歷史有更深此認識，原來不少英文字都是源於法國和希臘的神話。

## 商校合作計劃

### 5H 甄穎雪

(九龍海逸君綽酒店餐飲部)

了解到餐飲從業員的辛勞，目的是務求為客人提供一個愉快的餐飲體驗。即使可能是微不足道的一個笑容、一句問候，亦是款待的一大重要部分。



### 5H 吳詠琳

(荃灣西如心酒店人事部)

未曾想過整個酒店後勤部門中，人力資源部最能夠接觸到酒店的不同部門，使我學會了不同範疇的知識，增加了我對旅遊業的興趣。

### 5H 區葦謙

5F 姚浚樺

### 5H 吳采盈

5K 黃俊毓

(香港貿易發展局 — 文藝廊學生導賞員)

透過作為學生導賞員，我們獲得面對客人的寶貴經驗。起初，我不太敢向訪客介紹展覽，但同學的積極主動鼓勵了我，也明白了同事間互相支持的重要性。我們增長了文化知識，也學習了待客之道，例如對待不同年齡的客人，聊天的方式也有所不同。

### 5H 蔡梓璋 (香港機場地勤服務有限公司人事部)

人事部的工作經驗令我學習到不同方面的知識，例如公司如何處理僱員補償及福利等事宜。同時，工作體驗中也感受到同事之間的熱心和真誠。

